

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

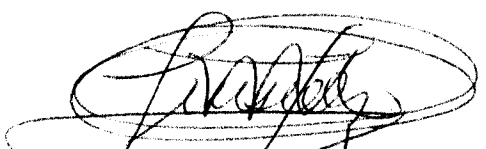
GUATEMALA, 21 DE FEBRERO DE 2008

LICENCIADA
ANA ISABEL ANTILLÓN
DIRECTORA LEGISLATIVA
CONGRESO DE LA REPÚBLICA
SU DESPACHO

SEÑORA DIRECTORA:

ATENTAMENTE ME PERMITO ADJUNTAR EN FORMATO DOCUMENTAL Y DIGITAL EL DICTAMEN A LA INICIATIVA DE LEY CON REGISTRO NÚMERO 3492, QUE CONTIENE COPIA CETIFICADA DEL PROTOCOLO DE REFORMAS AL CONVENIO DE ESTATUTO DE LA CORTE CENTROAMERICANA DE JUSTICIA, SUSCRITO EN LA CIUDAD DE SAN SALVADOR, EL SALVADOR, EL 15 DE DICIEMBRE DEL 2004.

SIN OTRO PARTICULAR ME SUSCRIBO ATENTAMENTE,


LUIS FERNANDO PEREZ MARTÍNEZ
PRESIDENTE



BLANCA HERNÁNDEZ MOLINA
FIRMA RESPONSABLE
SECRETARIA

15.35 Verónica

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

D I C T A M E N
INICIATIVA 3492

HONORABLE CONGRESO:

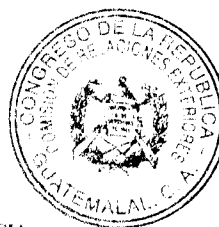
Por conducto de la Comisión Legislativa de este Organismo, el Pleno del Congreso remitió a consideración de la Comisión de Relaciones Exteriores, el expediente que contiene la Copia Certificada del Protocolo de Reformas al Convenio de Estatuto de la Corte Centroamericana de Justicia, suscrito en la ciudad de San Salvador, El Salvador, el 15 de diciembre del 2004.

CONTENIDO DEL PROTOCOLO DE REFORMAS.

El Instrumento sometido a consideración de este Congreso, está dividido en varios capítulos en la forma que se transcribe a continuación:

“Un poder jurisdiccional para los Países Centroamericanos: Como se ha hecho referencia, la creación de la Corte Centroamericana de Justicia, no sólo ha sido un deseo y anhelo de los Países Centroamericanos, sino que además en el Sistema de la Integración Centroamericana, se vuelve un Organismo que puede dictar sentencias de carácter jurídico vinculatorio para la solución de los conflictos regionales.

Así la Corte Centroamericana de Justicia se concibe como un Tribunal Regional, de jurisdicción privativa para los Estados del Istmo.



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Su competencia se establece como una competencia de atribución, con exclusión de cualquier otro Tribunal y además, de los conflictos entre los Estados, conocer de los litigios entre las personas naturales o jurídicas residentes en el área y los gobiernos u organismos del Sistema de la Integración Centroamericana.

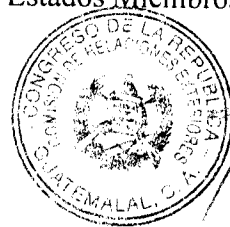
Organización de la Corte. Su organización básica se establece en el Estatuto y se desarrollará en su propio reglamento. Sin embargo, se determina el número mínimo de sus integrantes y se señalan las condiciones y requisitos que deben reunir, los cuales son iguales a los necesarios para el ejercicio de las más altas funciones judiciales de sus respectivos países. *(El subrayado es de la Comisión de Relaciones Exteriores).*

Se establece su elección por los órganos o poderes judiciales respectivos. Una vez electos los Magistrados desempeñarán sus funciones con absoluta y total independencia por el término de diez años, pudiendo ser reelectos. Además gozarán de las inmunidades y prerrogativas acordadas a los Jefes de las Misiones Diplomáticas y no podrán en ningún momento ejercer función pública o administrativa; con excepción de la docencia.

Aunque su sede se designa en el Estatuto, la Corte podrá acordar reunirse y funcionar temporalmente en cualquier lugar de Centroamérica.

La duración de la Corte es permanente, debiendo sus integrantes y el Secretario de la misma, residir en el País sede. Tendrá un Presidente y un Vicepresidente que ejercerán sus cargos por un año. La Presidencia será ejercida sucesivamente en el orden alfabético de los nombres de los Países y la Vicepresidencia no podrá ser ejercida por ninguna razón, por un Magistrado de la misma nacionalidad del Presidente.

Su presupuesto será proporcionado por partes iguales por los Estados Miembros.



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Competencia. La Corte tendrá una jurisdicción y competencia, amplia y completa: en lo contencioso, con carácter obligatorio para todos los Estados. Voluntaria, actuando como árbitro de derecho o de hecho.

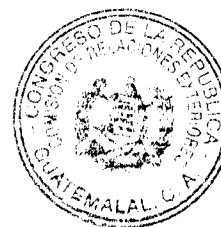
La Corte, como se dijo tendrá varios tipos de competencia. Una como Tribunal Regional Internacional y conocerá en instancia única de las controversias que se le planteen por los Estados.

Otra, comprende las disputas surgidas entre las personas naturales o jurídicas y un Estado o con alguno de los Organismos que conforman el Sistema de Integración Centroamericana.

Cabe destacar, que dentro de su competencia se establece el que pueda conocer, a solicitud de parte, de conflictos que puedan surgir entre los poderes u órganos fundamentales de los Estados y cuando de hecho no se respeten los fallos judiciales.

Además de las jurisdicciones ya mencionadas, se le da atribución de órgano de consulta permanente de las Cortes Centroamericanas de Justicia, conociendo las consultas que le formulen, así como emitiendo recomendaciones que propicie la emisión de leyes uniformes.

En cualquier momento las respectivas chancillerías podrán procurar un avenimiento entre los Estados.



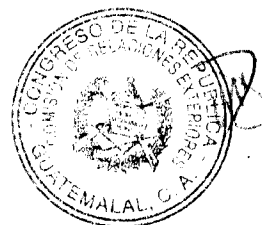
Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Conclusiones: La vigencia de la Corte Centroamericana de Justicia reviste excepcional importancia por razón del momento político que caracteriza a los países centroamericanos.

Se estima que para que la paz del Istmo sea duradera y permanente es necesaria la existencia de un control jurisdiccional que impida que los Estados puedan arrogarse derechos que no tienen, o convertirse en poderes arbitrarios nugatorios de toda justicia.

Las facultades que se le atribuyen con carácter excluyente, son jurisdiccionales. Se crea así un Órgano Supranacional que permitirá resolver los problemas propios del Sistema de la Integración Centroamericana en forma pacífica y civilizada.

La soberanía estatal, queda limitada por el sometimiento a la jurisdicción de la Corte, lo que implica que los Estados acaten sus decisiones. La independencia y autonomía de la Corte nace de la delegación de poderes que hacen los propios Estados; y, en ejercicio de sus funciones jurisdiccionales, revisa y controla mediante procedimientos judiciales, los actos que ejecuten los Estados Miembros y los órganos del Sistema de la Integración Centroamericana que afectan los Convenios y Tratados vigentes entre ellos.



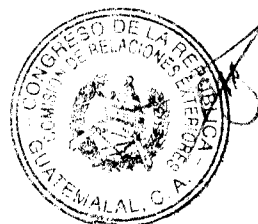
Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Desde luego también tienen acceso a esta jurisdicción, las personas naturales o jurídicas afectadas en sus derechos, por actos de algunos de los Estados o de los Órganos del Sistema de la Integración Centroamericana.

Debe señalarse la intervención que se confiere al Consejo Judicial Centroamericano en la etapa previa a la integración e instalación de la Corte, en cuanto se le dan facultades de aplicación, interpretación y ejecución de las disposiciones contenidas en el Estatuto, así como a tomar todas las medidas pertinentes y hacer cuanta gestión fuere necesaria para asegurar su pronta instalación y funcionamiento.

Con ello no se hace más que continuar con el reconocimiento y participación que el mismo Protocolo de Tegucigalpa se le confiere, dada su destacada labor en el proceso integracionista judicial centroamericano.

Finalmente cabe resaltar el contenido del artículo 6 del Estatuto, que lo toma de lo Establecido para la Corte de Justicia Centroamericana o Corte de Cartago de 1907 y lo enriquece al declarar a la Corte Centroamericana de Justicia, como representante de la conciencia nacional de Centroamérica y depositaria de los valores que integran la nacionalidad centroamericana, incorporando así a las nuevas reglas de convivencia de Centroamérica el aporte axiológico que deberá informar a las futuras generaciones de la nuestra Patria Centroamericana.” (fin de la transcripción).



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

DOCUMENTOS APORTADOS:

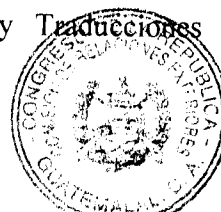
A consideración del Pleno del Congreso originalmente y a la Comisión de Relaciones Exteriores, después, se presentaron los siguientes documentos:

- ☐ Oficio número 596 de fecha 10 de noviembre del 2005 de la Corte Suprema de Justicia.

Este Organismo indicó que a la Corte Suprema de Justicia, de conformidad con las atribuciones y facultades establecidas en la Constitución Política de la República de Guatemala y el resto del ordenamiento legal, que tanto al Organismo Judicial como a la Corte misma no les compete emitir opinión consultiva a requerimiento de los Ministerios de Estado.

- ☐ Dictamen número 67.2006 de fecha 10 de enero del 2006 de la Sección de Consultoría de la Procuraduría General de la Nación.

La Procuraduría General de la Nación, opinó que sin perjuicio del criterio que pueda sostener el cuerpo de profesionales especializados en la materia pertenecientes a la Dirección de Asuntos Jurídicos y Tratados Internacionales y Traducciones de ese



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Ministerio sobre las reformas indicadas, es procedente que la República de Guatemala ratifique dicho protocolo.

- Memorando número 179-2006 de fecha 24 de mayo del 2006 de la Dirección de Tratados Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Dentro de sus observaciones generales, la Dirección destaca que en relación a la integración de la Corte Centroamericana contempla en el artículo 8 de ambos instrumentos, el Protocolo de Reformas al Estatuto de la Corte, reduce a un solo Magistrado por cada uno de los Estados con su respectivo suplente, adicionando que la Reunión de Presidentes y Jefes de Estado, a solicitud de la Corte, podrá incrementar el número de Magistrados, lo cual se considera acorde a las funciones de la Corte. Por otra parte, señala que el artículo 10 del Estatuto fue modificado por el Protocolo en cuanto a que cada magistrado será electo por la Corte Suprema de Justicia de su respectivo Estado, de una terna de candidatos presentada por el Órgano Ejecutivo, basado en una lista no mayor de cinco candidatos, que reúnan los requisitos contemplados en el artículo 9, propuesta por las Asociaciones o Colegios de Abogados. El juramento solemne que presten deberá ser ante la propia Corte Centroamericana, lo cual a consideración de la Dirección, es acertado.



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

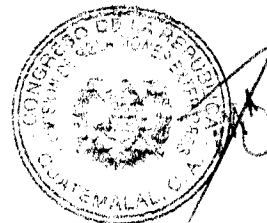
CONSIDERACIONES DE LA COMISION:

EL Protocolo de reformas, contiene importantes modificaciones al documento que originalmente fuera presentado a consideración de este organismo, pero el aspecto que llama la atención a esta Comisión y fundamentalmente por el criterio por ella adoptado, es el relativo al nombramiento del Magistrado propietario y Magistrado titular por parte de los Estados, primero habrá de recordarse que éstos no actúan en nombre de los órganos jurisdiccionales nacionales, sino que son tomados como representantes de los Estados, aspecto que fue tomado en consideración para esta Comisión, para fijar la postura inicial a que se ha hecho referencia y contenida en su dictamen al registro de Secretaría del Congreso número 3632.

En aquella oportunidad, al emitir dictamen sobre el contenido del expediente 3632, la Comisión de Relaciones Exteriores de este Organismo, fijó la siguiente posición:

(Se inicia transcripción del dictamen al Reg. 3632.)

“Artículo 214.- Integración de la Corte Suprema de Justicia. La Corte Suprema de Justicia se integra con trece magistrados, incluyendo a su presidente, y se organizará en las cámaras que la misma determine. Cada cámara tendrá su presidente.



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

El Presidente del Organismo Judicial lo es también de la Corte Suprema de Justicia cuya autoridad se extiende a los tribunales de toda la República.

En caso de falta temporal del Presidente del Organismo Judicial o cuando conforme a la ley no pueda actuar o conocer, en determinados casos, lo sustituirán los demás magistrados de la Corte Suprema de Justicia en el orden de su designación.

Artículo 215.- Elección de la Corte Suprema de Justicia. Los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia serán electos por el Congreso de la República para un período de cinco años, de una nómina de veintiséis candidatos propuestos por una comisión de postulación integrada por un representante de los Rectores de las Universidades del país, quien la preside, los Decanos de las Facultades de Derecho o Ciencias Jurídicas y Sociales de cada Universidad del país, un número equivalente de representantes electos por la Asamblea General del Colegio de Abogados y Notarios de Guatemala y por igual número de representantes electos por los magistrados titulares de la Corte de Apelaciones y demás tribunales a que se refiere el artículo 217 de esta Constitución.

La elección de candidatos requiere del voto de por lo menos las dos terceras partes de los miembros de la Comisión.

En las votaciones tanto para integrar la Comisión de Postulación como para la integración de la nómina de candidatos, no se aceptará ninguna representación.

Los magistrados de la Corte Suprema de Justicia elegirán, entre sus miembros, con el voto favorable de las dos terceras partes, al presidente de la misma, el que durará en sus funciones un año y no podrá ser reelecto durante ese período de la Corte.



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Artículo 217.- Magistrados. Para ser magistrado de la Corte de Apelaciones, de los tribunales colegiados y de otros que se crearen con la misma categoría, se requiere, además de los requisitos señalados en el artículo 207, ser mayor de treinta y cinco años, haber sido juez de primera instancia o haber ejercido por más de cinco años la profesión de abogado.

Los magistrados titulares a que se refiere este artículo serán electos por el Congreso de la República, de una nómina que contenga el doble del número a elegir, propuesta por una comisión de postulación integrada por un representante de los Rectores de las Universidades del país, quien la preside, los Decanos de las Facultades de Derecho o Ciencias Jurídicas y Sociales de cada Universidad del país, un número equivalente de miembros electos por la Asamblea General del Colegio de Abogados y Notarios de Guatemala y por igual número de representantes electos por los magistrados de la Corte Suprema de Justicia.

La elección de candidatos requiere el voto de por lo menos las dos terceras partes de los miembros de la Comisión.”

Se menciona esta forma de elección y los procedimientos formales que para su designación establece la Constitución, ya que reconociendo su alta jerarquía, no se concibe por ese cuerpo constitucional, un mecanismo que no revistiera esas solemnidades.

La Corte Centroamericana, no obstante la importancia y posición de alto tribunal que el protocolo le reconoce, establece en su artículo 8, que la Corte se integrará con uno o más Magistrados titulares por cada uno de los Estados y su artículo 9, determina que deberán reunir las mismas condiciones requeridas en su país para el ejercicio de las más

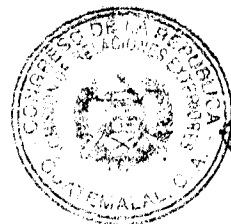


Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

altas funciones judiciales, quienes, conforme el artículo 10, serán electos por las Cortes Supremas de Justicia de los Estados.

Como pueden notar los Señores Diputados, no obstante el reconocimiento de las altas calidades de los Magistrados de la Corte Centroamericana de Justicia, a quienes se impone que deben tener las calidades de los Magistrados de la Suprema Corte Guatemalteca, no se le imponen los requisitos y procedimientos de elección que debieron afrontar éstos, situación que atenta contra el principio de igualdad que establece la propia Constitución Política de la República, razón por la cual esta Comisión estima procedente, que al aprobar el Estatuto de la Corte Centroamericana, se establezca un procedimiento mínimo de selección de quienes deberán ocupar, en representación del Estado de Guatemala y no de la Corte Suprema de Justicia de nuestro país.

El procedimiento que se presenta a consideración de los Señores Diputados, sin vulnerar el contenido del Estatuto y mucho menos la independencia del Organismo Judicial, que se refiere a la administración de justicia y al cumplimiento de sus funciones jurisdiccionales, es el establecimiento, por convocatoria del Congreso de la República, de una Comisión de Postulación, quien en base a méritos deba seleccionar un número de candidatos, para que presentados a consideración de la Honorable Corte Suprema de Justicia, sea esta, conforme el artículo 10 del Estatuto, quien proceda a realizar la elección y tomando en cuenta, que cada Estado, ha realizado la elección o designación, conforme sus propios procedimientos, sin que existe uno que sea uniforme para todos los Estados miembros. (finaliza transcripción).



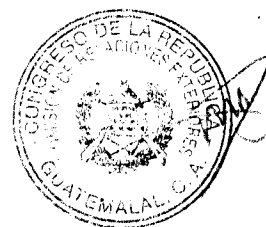
Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Los puntos expuestos en aquella oportunidad, hoy se ven fortalecidos con la injerencia del Organismo Ejecutivo en la propuesta de candidatos, con opinión del Colegio de Abogados, lo cual dentro del ordenamiento legal guatemalteco no tiene base y por el contrario, es distinto al procedimiento establecido por la Constitución Política de la República, para la integración de la Corte Suprema de Justicia y Corte de Apelaciones, como quedó anotado en la transcripción hecha.

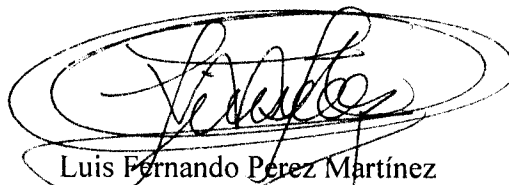
DICTAMEN DE LA COMISION:

Tomando en consideración la falta de argumentación de la Corte Suprema de Justicia, quien se abstuvo de emitir opinión y la endeble posición de la Procuraduría General de la Nación, que sienta como principio su desconocimiento de la temática de los convenios internacionales, dejando toda la responsabilidad a los órganos técnicos del Ministerio de Relaciones Exteriores, y fundamentalmente tomando en cuenta el criterio establecido por esta Comisión de Relaciones Exteriores, cuando emitió dictamen sobre el expediente bajo registro de Secretaría número 3632, al emitir dictamen, lo hace en **SENTIDO DESFAVORABLE**, razón por la cual recomienda al Pleno de este Organismo que luego de la eventual aprobación del dictamen, se archive este expediente.

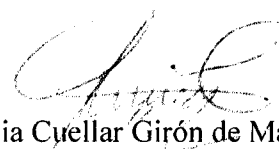
SALA DE LA COMISION DE RELACIONES EXTERIORES, Congreso de la República, Guatemala, 19 de Febrero del dos mil ocho.



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.



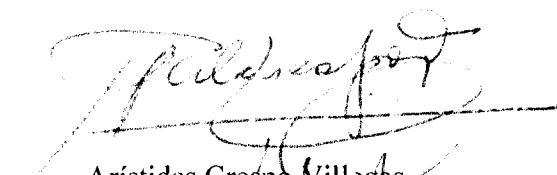
Luis Fernando Pérez Martínez
Presidente



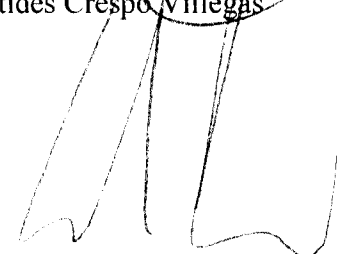
Marta Odilia Cuellar Girón de Martínez
Vicepresidente



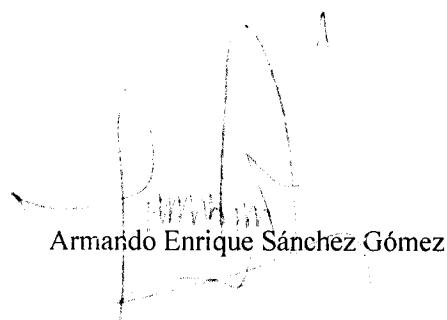
Jorge Méndez Herbruger
Secretario




Arístides Crespo Villegas



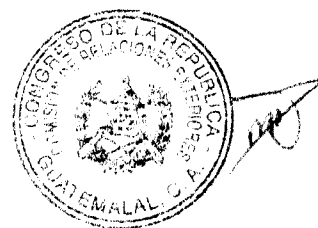
César Emilio Fajardo Morales



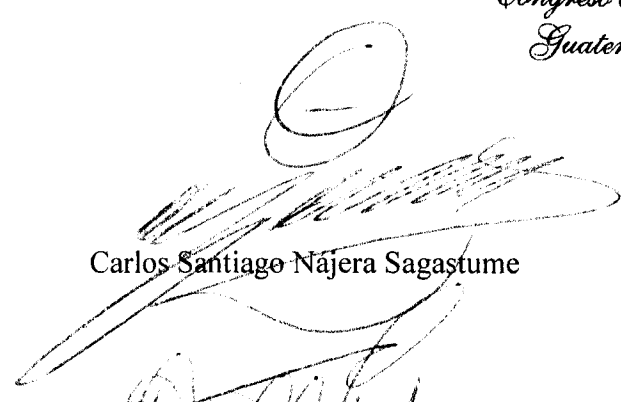
Armando Enrique Sánchez Gómez



Carlos Enrique López Girón



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.




Carlos Santiago Najera Sagastume



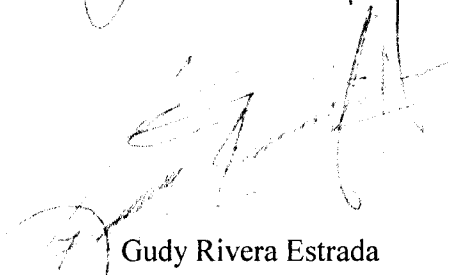
Clemente Sardines Chali



Edgar Dedet Guzmán

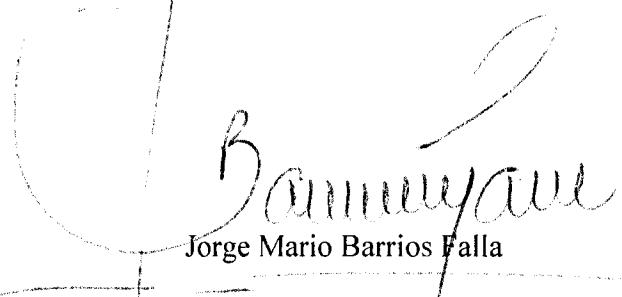


Fredy Viana Ruano



Gudy Rivera Estrada

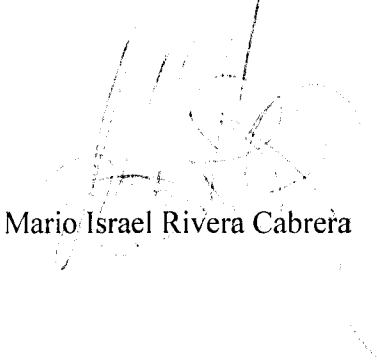
Hugo Fernando García Gudiel



Jorge Mario Barrios Falla



José Alejandro De León Maldonado



Mario Israel Rivera Cabrera



Rudy Berner Reroira Delgado



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.


Oswaldo Iván Arévalo Barrios


Marco Antonio Solares


Zury Ríos Montt de Weller

